



ធនាគារ កាណាឌីយ៉ា ភ.អ  
加華銀行  
CANADIA BANK PLC.  
Your Best Partner!

ពាក្យស្នើសុំផ្ទេរប្រាក់ក្រៅប្រទេស / 国际汇款申请书  
Overseas Remittance Request

ព័ត៌មានអ្នកស្នើសុំ / 汇款资料 / APPLICANT DETAILS

អតិថិជនគ្មានគណនី/非我行客户/Walk-in Customer

អតិថិជនមានគណនី/我行客户/Existing Customer

ឈ្មោះ: KOREA ASIA TRAVEL លេខគណនី: 0080000263428 លេខអត្តសញ្ញាណប័ណ្ណ, លិខិតឆ្លងដែន: \_\_\_\_\_  
名称 / Full Name 帐号 / Account Number 身份证 / 护照 / ID Card / Passport Number (Walk-in Customer Only)  
អាសយដ្ឋាន: Ph. Krous Kh. Sraydangkum Siem Reap លេខទូរស័ព្ទ: 096.755.2674  
地址 / Address 联系电话 / Contact Number

ប្រកាសព័ត៌មានបន្ថែម (សំរាប់ទឹកប្រាក់ស្នើសុំលើសពី 9,000 ដុល្លារអាមេរិច ឬប្រមូលប័ណ្ណដែលមានតំលៃស្មើ)

附加信息声明 (金额等于或超过 1,000 美元或等值货币) / Additional Information Declaration (Amount equal or above US\$1,000 or equivalent to other currencies)

ទំនាក់ទំនងនឹងអ្នកទទួលបាន:  ដៃគូជំនួញ  មិត្តភក្តិ  សាច់ញាតិ  ផ្សេងៗ \_\_\_\_\_  
与收款人关系 / Relationship to Beneficiary 商业伙伴 / Business Partner 朋友 / Friend 亲戚 / Relative 其它 / Other  
មុខរបរអតិថិជន:  ប្រកបអាជីវកម្ម  ប្រកបការងារ  ផ្សេងៗ KOREA ASIA TRAVEL  
汇款人职业 / Applicant Occupation 商贸 / Business 员工 / Employee 其它 / Other  
ប្រភពទុន:  ទ្រព្យផ្ទាល់ខ្លួន  ទ្រព្យក្រុមហ៊ុន  ផ្សេងៗ MANAGER  
资金来源 / Source of Fund 个人资金 / Personal Fund 公司资金 / Company's Fund 其它 / Other

ព័ត៌មានអ្នកទទួលបាន / 收款人资料 / BENEFICIARY DETAILS

ឈ្មោះ: CONG TY TNHH GLOBAL TOUR លេខគណនី: 0071371055889  
名称 / Full Name 帐号 / Account Number / IBAN  
អាសយដ្ឋាន: 132 Ham Nghi Phuong Ben Thanh Q1 Hochiminh  
地址 / Address  
ធនាគារអន្តរកាវី: \_\_\_\_\_ លេខកូដ SWIFT: BFTVVNVX  
中介银行 / Intermediary Bank 中介行代码 / SWIFT CODE (of Intermediary Bank)  
ធនាគារទទួលបាន: Vietcom Bank ប្រទេស: Vietnam លេខកូដ SWIFT: BFTVVNXX6278  
收款银行名称 / Beneficiary Bank 国家 / Country 收款行代码 / SWIFT / BIC Code (of Beneficiary Bank)  
លេខ BSB/ABA/Transit: \_\_\_\_\_ អាសយដ្ឋានធនាគារទទួលបាន: HCM Branch  
BSB/ABA/Transit Number (If any) 收款行地址 / Beneficiary Bank Address  
គោលបំណង: For Hotel Fee  
汇款目的 / Purpose of Transfer

វិធីទូទាត់ / 付款方式 / PAYMENT METHOD

- មូលប្បទានប័ត្រ  
支票 / Enclosed Cheque
- ទូទាត់ជាសាច់ប្រាក់  
交现金 / Paid in cash
- ដកចេញពីគណនីខាងលើ  
支自账户 / Debit above account number

លោកអ្នកបានអាន យល់ច្បាស់ និងយល់ព្រមគោរពតាម  
លក្ខខណ្ឌទាំងអស់ដែលមាននៅផ្នែកខាងក្រោយ។  
您已阅读、了解并接受此申请书之背面的所有条款与条件。  
I have read, understand and accept the Terms and Conditions  
overleaf.

រូបិយប័ណ្ណ និង ទឹកប្រាក់ / 汇款货币及金额 / CURRENCY AND AMOUNT

រូបិយប័ណ្ណ និង ចំនួនទឹកប្រាក់	_____
汇款货币及金额 / Currency and Amount	_____
អត្រាប្តូរប្រាក់ (ប្រសិនបើមាន)	_____
兑换 (若有) / Exchange Rate (if applicable)	_____
តម្លៃស្មើនឹងរូបិយប័ណ្ណ និង ទឹកប្រាក់	USD <u>63.804.44</u>
等值货币及金额 / Equivalent Currency and Amount	_____
ថ្លៃសេវាកម្មធនាគារ	USD <u>108.47</u> <u>15</u>
银行手续费 / Bank Charges	USD (Commission) (Cable)
ចំនួនទឹកប្រាក់ត្រូវបង់	USD <u>63.912.91</u>
付款总额 / Total Payment Amount	_____

BANK USE ONLY

Branch Use Only  
Completed By: [Signature] Verified By: [Signature]  
Transfer & Remittance Only  
Nostro Bank Name: \_\_\_\_\_ Checked By: [Signature]  
Compliance Only

T24 Validation:

Transaction Ref: FT1613108165 CID: 482664  
Debit A/C: 0080000263428 Amount: 63,927.91  
Credit A/C: 0080000309951 Amount: 63,804.44  
Commission: 108.47 / PL52105  
Date Time: 10 MAY 2016 14:13 Cable: 15.00 / PL52109

ហត្ថលេខារបស់អ្នកស្នើសុំ  
汇款人签名 / Applicant(s) Signature

Kim Jong  
020

កាលបរិច្ឆេទ

日期 / Date (DD/MM/YYYY)

10 MAY 2016